

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **50 (1932)**

Heft 252

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Donnerstag, 27. Oktober  
1932

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 27 octobre  
1932

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

L. Jahrgang — L<sup>m</sup>e année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile

Rapporto economico

N<sup>o</sup> 252

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 252

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Das Sparheft Nr. 230985 der St. Gallischen Kantonalbank St. Gallen,  
Wert per 31. Dezember 1931 Fr. 1270.15, lautend auf Frau Lina Villemot,  
Le Brammont, Pully, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist  
von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium  
St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

St. Gallen, den 7. Oktober 1932.

(W 467<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Il est ouvert une enquête aux fins de découvrir et, en cas d'insuccès,  
d'obtenir l'annulation des Obligations au porteur de la Fabrique de Ciment  
Portland et chaux hydraulique de Châtel-St-Denis et Vouvy à Châtel-Saint-  
Denis, n<sup>os</sup> 6, 12, 21 et 93, faisant contre la prédite Fabrique, suivant obliga-  
tion hypothécaire du 28 novembre 1893 notarié Pasquier et Renevey, gre-  
vant les art. 1286 et 1287, etc., du registre foncier de Châtel-St-Denis.

Les oppositions à cette demande doivent être faites au greffe du Tri-  
bunal de l'arrondissement judiciaire de la Veveyse, dans le délai de trois ans  
dès la première publication.

(W 490<sup>a</sup>)

Châtel-St-Denis, le 19 octobre 1932.

Tribunal de l'Arrondissement de la Veveyse:

Le président du Tribunal: (signé) Jos. Kaelin.

#### Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur  
inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois de 1880, 3 %, n<sup>os</sup>  
140589, 175206 et 175207, au montant de fr. 100 chacune, de les produire  
et de les déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la  
première publication de la présente. Faute de quoi, l'annulation en sera  
prononcée.

(W 496<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:

Ch. Ducret.

#### Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le détenteur  
inconnu de l'obligation de fr. 500 au porteur, 5 %, de la Banque populaire  
Suisse, n<sup>o</sup> 6650, créée le 21 septembre 1929, à l'échéance du 21 septembre  
1932, avec coupon semestriel à cette date, attaché, de la produire et de la  
déposer en notre greffe, dans le délai de trois ans à dater de la première  
publication de la présente. Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de première instance de Genève:

24 B. (W 497<sup>a</sup>)

Ch. Ducret.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

Bonneterie, Lingerie, Blousen usw. — 1932. 3. Oktober.  
Die Firma L. Fisch-Wettstein, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai  
1914, Seite 849), Bonneterie, Lingerie, Blousen und Schürzen, ist infolge  
Verzichtes der Inhaberin (Aufgabe des Geschäftes) erloschen.

Unter der Firma Kindermode & Tricoterie Aktiengesellschaft hat sich,  
mit Sitz in Zürich, am 21. September 1932 auf unbeschränkte Dauer eine  
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel und Versand  
von Textilwaren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen und ähn-  
lichen Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 18,000, einge-  
teilt in 60 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 300. Frau Lina Fisch-  
Wettstein in Zürich 1, Augustinergasse 42, übergibt der Gesellschaft Waren

und Laden-Mobiliar gemäss Vertrag vom 16. September 1932 und Verzeichnis  
vom gleichen Tage zum Preise von Fr. 13,500 gegen Uebergabe von 40 voll  
liberierten Gesellschaftsaktien und Barzahlung von Fr. 1500. Offizielles Pu-  
blikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der  
aus 1 oder 2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft  
nach aussen; er bezeichnet die zur Firmaunterschrift berechtigten Personen,  
und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit  
Einzelunterschrift ist zurzeit: Frau Wwe. Lina Fisch geb. Wettstein, Handels-  
frau, von Schocherswil (Thurgau), in Zürich 1 (Augustinergasse 42). Ge-  
schäftslokal: Augustinergasse 42, Zürich 1.

Molkerei, Transporte. — 21. Oktober. Die Firma Jakob  
Kuhn, in Seebach (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1927, Seite 1886),  
Molkerei, Fuhrhalterei und Möbeltransporte, ist infolge Aufgabe des Ge-  
schäftes erloschen.

Restaurant, Milchhandlung. — 21. Oktober. Inhaber der Firma  
Hans Kuhn, in Seebach, ist Hans Kuhn, von und in Seebach. Restaurations-  
betrieb und Milchhandlung. Zürichstrasse 5.

21. Oktober. Sanitas-Verlag A.-G., in Bern mit Zweigniederlassung  
in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1930, Seite 126), Handel mit  
Büchern aller Art usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom  
26. Mai 1932 und 29. September 1932 haben die Aktionäre eine teilweise  
Revision der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publi-  
zierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet  
nun Sanitasverlag A. G. (Editions Sanitas S. A.) (Edizioni Sanitas S. A.).  
Das Aktienkapital von bisher Fr. 100,000 ist auf Fr. 20,000 reduziert durch  
Reduktion der 100 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 200. Die 100 Aktien von  
Fr. 200 sind sodann aufgeteilt worden in 200 Aktien von Fr. 100. Fünf alte  
Aktien von Fr. 100 sind darauf zusammengelegt worden zu einer neuen Aktie  
von Fr. 500, sodass das Aktienkapital von nunmehr Fr. 20,000 eingeteilt  
ist in 40 Namcnaktien von Fr. 500. Präsident des Verwaltungsrates und  
gleichzeitig Direktor ist nun Gottlieb Vogt (bisher Mitglied). Der bisherige  
Präsident Charles Hirschi hat als solcher demissioniert, verbleibt aber weiter-  
hin als Mitglied im Verwaltungsrat. Einzelprokura ist erteilt an Karl Vanek,  
von Zürich, in Bern.

Sportartikel, Unterkleider. — 21. Oktober. In die Kommandit-  
gesellschaft unter der Firma G. Hinderer & Co., Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 93  
vom 24. April 1931, Seite 890), Fabrikation gewirkter und gestrickter Sport-  
artikel und Unterkleider ist als weiterer Kommanditär mit einer Kommandit-  
einlage von Fr. 15,000 eingetreten: Eugen Hafner-Küng, von Künten (Aar-  
gau), in Zürich 6; dessen bisherige Prokura wird bestätigt.

Baumwollgarn. — 21. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter  
der Firma Schuppisser & Billeter, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März  
1930, Seite 598), Agenturen und Handel in Baumwollgarnen, ist der Gesell-  
schafter Paul Schuppisser infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle tritt  
neu als Gesellschafter in die Firma ein: Fritz Schuppisser, von und in Zürich  
(Bruder des Verstorbenen); dessen bisherige Prokura ist erloschen.

21. Oktober. Chemie Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B.  
Nr. 91 vom 20. April 1932, Seite 592). Erhard Pfister ist als Verwaltungsrat  
zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger  
Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Aron Feldmann, Rechts-  
anwalt, von und in Zürich.

Verwertung von Reklame-Ideen. — 21. Oktober. Reco-Genossen-  
schaft Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 22. Januar 1931, Seite 137),  
Verwertung neuzeitlicher Reklameideen usw. Jost Köppli ist aus dem Vor-  
stande ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den  
Vorstand gewählt: Karl Becker, Ingenieur, von St. Gallen, in Zürich, als  
Präsident, und Nuchim Rozenszark, Kaufmann, polnischer Staatsangehöriger,  
in Zürich, als weiteres Mitglied. Die Genannten führen kollektiv die rechts-  
verbindliche Unterschrift.

21. Oktober. Metall-Verchromung-Aktiengesellschaft, in Oerlikon (S. H.  
A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1930, Seite 2118). Dr. Werner Hausheer ist  
aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen.

Patentierete Maschinen, Apparate usw. — 21. Oktober. Die  
Firma Ondulor A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September  
1932, Seite 2237), Fabrikation und Handel von patentierten Maschinen,  
Apparaten und Artikeln, sowie Import und Export von solchen, Erwerb und  
Verwertung von Patenten, Lizenzen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt  
nach Stampfenbachplatz 3, in Zürich 6.

Zigarren. — 21. Oktober. Die Firma Alexander Kormann, in Zürich 4  
(S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1925, Seite 1827), Zigarrenhandlung,  
hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 1, Neumarkt 1, in  
das bisherige weitere Verkaufslokal.

Maschinen, technische Artikel usw. — 21. Oktober. Die Kom-  
manditgesellschaft unter der Firma W. A. Wetterwald & Co., in Zürich 6  
(S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 317), Fabrikation, Import  
und Export von Maschinen, technischen Artikeln usw., hat ihr Geschäfts-  
lokal verlegt nach Stampfenbachplatz 3, in Zürich 6.

21. Oktober. Die «Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in  
Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1931, Seite 1010), hat ihr Geschäfts-  
lokal verlegt nach Mythenquai 10, in Zürich 2.

21. Oktober. **Unterstützungsfonds für in Not geratene Arbeiter und Arbeiterinnen der Firma Iwan Sax & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 638). Nachdem der Zweck dieser Stiftung erreicht, d. h. das Stiftungsvermögen den Berechtigten aushingegen worden ist, hat die Stiftungskommission die Aufhebung beschlossen. Diese Firma wird mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) d. d. 22. September 1932 im Handelsregister gelöscht.

21. Oktober. **Parfumerie Valida A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1898), Betrieb eines Handelsgeschäftes in Parfümeriewaren usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Oktober 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird daher gelöscht.

21. Oktober. **Kraft- & Schmelzwerke Bülach A.-G. (Industrie Chimique de Bülach S. A.) (Chemical Works Bülach Ltd.)**, in Bülach (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 826). In der Generalversammlung vom 26. September 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma wird damit gelöscht.

Garage usw. — 21. Oktober. Die Firma **Franz Egger & Co.**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 899), Mietautos; Garage, u. h. Gesellschafter: Franz Alois Egger, Kommanditär und Prokurist; Josef Mücklin, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Holz, Kohlen. — 21. Oktober. Die Firma **Jakob Isler-Furrer**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1930, Seite 242), Holz- und Kohlenhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Biel

1932. 17. Oktober. **Cuanillon & Cie., fabrication de la Montre Kuhl (Cuanillon & Cie., Kuhl Watch Co.)**, Kommanditgesellschaft, in Biel (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2189). Die Gesellschaft hat sich durch Austritt des Kommanditärs Fritz Cuanillon aufgelöst und wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die zwischen dem Komplementär und seiner Ehefrau Madeleine Cuanillon als Kommanditärin unter der nämlichen Firma gegründete Kommanditgesellschaft «Cuanillon & Cie., fabrication de la Montre Kuhl».

Louis Cuanillon als Komplementär und dessen Ehefrau Madeleine Cuanillon geb. Robert-Tissot als Kommanditärin, mit einer Kommanditumsche von Fr. 10,000, beide von Bas-Vully, in Biel, haben unter der Firma **Cuanillon & Cie., fabrication de la Montre Kuhl (Cuanillon & Cie., Kuhl Watch Manufacturing Co.)** eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche mit dem Eintrag ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Cuanillon & Cie., fabrication de la Montre Kuhl». Fabrikation von Uhren und Handel mit solchen. Bahnhofstrasse 14.

Artikel aus Eisen- und Schlosserei. — 20. Oktober. Unter der Firma **Jacot Des Combes & Cie.**, mit Sitz in Biel, haben Gustave und Pierre Jacot des Combes, beides Techniker, von Le Locle, in Biel, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, und als Kommanditäre: Eduard Droz, von Le Locle, Ingenieur, in Bern (Département Doubs, France), mit einer Kommanditumsche von Fr. 83,900; Fran Amalie Jacot Des Combes, von Le Locle, in Biel, mit einer Kommanditumsche von Fr. 10,000; Frau Nadine Jacot Des Combes, von Le Locle, in Biel, mit einer Kommanditumsche von Fr. 5000; Fräulein Caroline Troxler, von und in Biel, mit einer Kommanditumsche von Fr. 7300 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1932 begonnen hat. Sie hat die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Jacot des Combes & Cie.», in Biel, auf 1. Januar 1932 übernommen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1932, Seite 2497). Die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Gustav und Pierre Jacot Des Combes führen Einzelunterschrift. Prokura wird erteilt an die Kommanditärin Caroline Troxler. Fabrikation von Artikeln aus Eisen- und Schlosserei. Parkweg 10.

22. Oktober. Die Einzelfirma **Karl Frey, Architekt, vormals Saager & Frey**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 161 vom 14. Juli 1930, Seite 1491), verzeigt Geschäftsdomizil an der Eisengasse 4.

22. Oktober. Die Einzelfirma **Lucien Pezzoni, fabrication de la Montre Elpe (Lucien Pezzoni, Elpe Watch Mfg.)**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1928, Seite 258), verzeigt Geschäftsdomizil an der Molzgasse 4.

Architekturbureau. — 22. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Lori & Dubois, Architekturbureau**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1924, Seite 1104), verzeigt Geschäftsdomizil an der Molzgasse 10.

#### Bureau Erlach

24. Oktober. Aus dem Vorstande der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Siselen**, mit Sitz in Siselen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1924, Seite 416), sind sämtliche bisherigen Vorstandsmitglieder ausgeschieden, nämlich der Präsident Fritz Wälti, Fritz von Siselen, der Vizepräsident Walter Schwab, zugleich Kassier und Sekretär. Ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer: Adolf Dietrich, Robert Meier, Johann Schwab und Alexander Winkelmann. An deren Stelle wurden neu gewählt: als Präsident: Albert Schwab, Götthausen, von Siselen; als Vizepräsident: Robert Gross, von Finsterhennen; als Sekretär und Kassier: Gottfried Schwab-Graden, von Siselen; als Beisitzer: Gottfried Weber, von Siselen; Fritz Probst-Winkelmann, von Finsterhennen; Robert Schwab, Maurers, von Siselen; allo Landwirte, in Siselen. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Oktober. Aus dem Vorstande der **Käseereigenossenschaft Ins**, mit Sitz in Ins (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1924, Seite 1320), sind ausgeschieden der Präsident Gottlieb Küffer-Niklaus und der Sekretär Robert Graser-Anker; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer Ernst Gugger-Ramstein, Otto Siegfried und Gottfried Binggeli. Es sind neu in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Ernst Kurth-Hirt, von Rütsehelen, Obermeister; als Sekretär: Emil Probst-Züttel, Landwirt, von Ins; als Beisitzer: Johann Kissling-Stämpfli, Landwirt, von Ins; Albrecht Balimann, Landwirt, von Müntschemier, und Robert Furi-Steiner, Landwirt, von Ins; alle wohnhaft in Ins. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

25. Oktober. Die **Vieh-zuchtgenossenschaft Ins**, mit Sitz in Ins (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1924, Seite 1319), hat an Stello des infolge Wegzuges von Ins aus dem Vorstande ausgeschiedenen Kassiers Ernst Lüthi-Delay, neu in den Vorstand als Kassier gewählt. Walter Furi, Adolfs Sohn, Landwirt, von und in Ins. Für die Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift.

### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

21. Oktober. Aus dem Vorstand des **Verkehrsvereins Brünig-Hasleberg**, Verein, mit Sitz in der Gemeinde Hasleberg (S. H. A. B. Nr. 237 vom 22. September 1908, Seite 1649), sind ausgetreten: Emil Wiegand-Willi, Eduard Haubensack und Johann Bannholzer-Schild. Die Unterschriften dieser Mitglieder sind erloschen. In der Generalversammlung vom 9. Mai 1932 wurde der Vorstand neu konstituiert. Präsident ist nun Walter Tännler, von Hasleberg, Hotelier, in Hohfluh (Gemeinde Hasleberg); Vizepräsident: Fritz Kobler, von Hasleberg, Hotelier, in Reuti (Gemeinde Hasleberg); und Sekretär: Karl Gysler, jnn., von Unterlangenegg, Hotelier, in Hohfluh (Gemeinde Hasleberg). Präsident oder Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv.

#### Bureau Trachswald

22. Oktober. Der Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Gerberci Liechti**, mit Sitz in Rüegsauehachen (Gemeinde Rüegsau) (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1927, Seite 1768), hat in seinen Sitzungen vom 5. August und 16. September 1932 gestützt auf Art. 19, Abs. 2 der Statuten die Zeichnungsberechtigung durch Vollunterschrift verliehen an: Simon Gyax, von Bleienbach, Bankdirektor, in Burgdorf; Marcel Froidevaux, von Noirmont, Bankdirektor, in Zofingen; Fritz Paul Liechti, von Lauperswil, technischer Leiter, in Hasle-Rüegsau, und an Max Stieh, von Kleinlützel, Kaufmann, in Dornach. Dieselben zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift des Julius Leber-Utz als Delegierten des Verwaltungsrates, sowie die Kollektivprokura des Fritz Paul Liechti sind erloschen.

22. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Imobersteg & Cie., Leinenweberei Huttwil**, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1929, Seite 1659), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Imobersteg & Cie., Leinenweberei Huttwil», in Huttwil.

Frau Klara Imobersteg geb. Braun, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Hans Imobersteg, von Zweisimmen, in Huttwil, und die unmündigen Kinder erster Ehe des Hans Imobersteg vorgenannt: Ruth, Annemarie und Hansruedi Imobersteg, von Zweisimmen, in Huttwil, diese vertreten durch ihren Vormund Ernst Hirsbrunner, von Sumiswald, Fabrikant, in Rüderswil, haben unter der Firma **Imobersteg & Cie., Leinenweberei Huttwil** eine Kommanditgesellschaft mit Sitz in Huttwil eingegangen, die am 1. Juli 1932 begonnen hat. Frau Klara Imobersteg-Braun ist unbeschränkt haftende Gesellschafterin, die Kinder Imobersteg sind Kommanditäre mit einem Betrag von je Fr. 1000, zusammen Fr. 3000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Imobersteg & Cie., Leinenweberei Huttwil». Die Firmaunterschrift führt einzig Frau Klara Imobersteg-Braun; Einzelprokura wurde erteilt an deren Ehemann Hans Imobersteg, von Zweisimmen, Kaufmann, in Huttwil. Fabrikation von Leinenwaren und Handel mit solchen und verwandten Geweben.

#### Bureau Wangen a. A.

Autoreparaturen, Garage usw. — 20. Oktober. Ernst Ingold, von Rötchenbaeh bei Herzogenbuchsee, und Emile Georges Panchaud, von Lausanne, beide wohnhaft in Herzogenbuchsee, haben unter der Firma **Ingold & Panchaud**, in Herzogenbuchsee, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter notwendig. Autoreparaturwerkstätte mit Garage, Handel in Auto und Zubehörs. Bern-Zürichstrasse.

### Freiburg — Fribourg — Friburgo

#### Bureau de Fribourg

Combustibles. — 1932. 20. octobre. La maison **Fernand Claraz**, combustibles, gros et mi-gros, à Fribourg (F. o. s. d. e. du 7 septembre 1932, n° 209, page 2140), a ajouté à son genre de commerce: détail.

Horlogerie, bijouterie, antiquités. — 24. octobre. Le chef de la maison **Marguerite Macherel**, horlogerie, bijouterie, antiquités, Rue de Lausanne 81, à Fribourg (F. o. s. d. e. du 4 décembre 1928, n° 285, page 2297), Marguerite Zeiser, actuellement épouse d'Ernest, du Petit Bâsing, domiciliée à Fribourg, change sa raison sociale en celle de **Marguerite Zeiser-Macherel**, par suite de mariage. Par contrat de mariage, les époux Ernest Zeiser et Marguerite née Macherel ont adopté le régime de la séparation de biens, prévu par les art. 241 à 247 du C. c. s.

25. octobre. La **Transaction Foncière**, société anonyme, dont le siège est à Fribourg, Rue de Lausanne 22 (F. o. s. d. e. du 29 avril 1931, n° 97, page 929), fait inscrire qu'elle a transféré son siège Boulevard de Pérolles n° 3.

### Solothurn — Soleure — Soletta

#### Bureau Ollon-Gösgen

1932. 25. Oktober. Unter der Firma **Verkaufs-A. G. für chemische Produkte (S. A. pour la vente des produits chimiques)**, hat sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Olten, ohne bestimmte Dauer, gebildet. Die Statuten wurden am 21. Oktober 1932 beschlossen. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von chem.-techn. Produkten, Ölen, Fetten. Die Gesellschaft kann ihre Operationen auch auf andere ihrer Branche ähnliche Geschäfte ausdehnen. Sie kann Zweigniederlassungen errichten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 12 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 250, welche auf den Namen laufen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an Dritte erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei Mitgliedern, nämlich: Walter Wollschlegel, Fabrikant, von Dulliken (Solothurn), in Olten, als Präsident, und Walter Linder, Kaufmann, von Herzogenbuchsee, in Olten. Der Verwaltungsrat bestellt die Direktion, setzt ihre Befugnisse fest und erteilt das Recht zur Unterschrift. Er kann einen Teil seiner Befugnisse delegieren. Beide Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hübelstrasse 20.

#### Bureau Stadt Solothurn

Autoreparaturwerkstätte, Garage. — 24. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Kupferschmid & Cie.**, Autoreparaturwerkstätte und Garage, in Solothurn, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «Ernst Kupferschmid & Cie.», in Solothurn.

Ernst Kupferschmid, von Sumiswald (Bern), in Solothurn, und dessen Ehefrau, Johanna Kupferschmid, geb. Hofer, haben unter der Firma **Ernst Kupferschmid & Cie.**, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, mit Sitz in Solothurn; diese hat am 1. Oktober 1932 begonnen und übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Kupferschmid & Cie.». Ernst Kupferschmid ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Johanna Kupferschmid ist Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 10,000. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Garage, Vertretungen von Automobilern. Grenchenstrasse Nr. 12.

24. Oktober. **Publicitas Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft**, Haasenstein & Vogler, mit Hauptsitz in Lausanne und Filialen in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1249). Fritz Hagemann, Advokat, von und in Basel, wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates gewählt; Arthur Reber, von Schangnau (Bern), in Lausanne, wurde zum Direktor bei der Generaldirektion, Friedrich Sutter, von Genf und Nussdorf (Baselland), in Lausanne, bisher Prokurist bei der Generaldirektion, wurde zum Vizedirektor dieser Direktion, Raymond Devrient, von Boniswil (Aargau), in Lausanne, zum Prokuristen bei der Generaldirektion ernannt. Diese vier Genannten führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der bisherigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift von Direktor Charles Kellenberger für die Generaldirektion ist erloschen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Produkte der Radiumtherapie. — 1932. 18. Oktober. Unter der Firma **Radiumeure S. A.** hat sich auf Grund der Statuten vom 10. Oktober 1932, mit Sitz in Basel, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zur Fabrikation und zum Vertrieb von Produkten und Artikeln der Radiumtherapie. Die Gesellschaft kann sich an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen anderer Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans Laube, Kaufmann, von Baldingen (Aargau), in Bern. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Grellingerstrasse 11.

Beteiligungen usw. — 20. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der **Non Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 177 vom 3. August 1931, Seite 1687), ist Dr. Ernst Fröhlich ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Chemisch-technische Produkte. — 20. Oktober. Die Firma **Yaco Menassé**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 900), Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Rohseide. — 20. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **W. Oswald & Cie. in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 257 vom 4. November 1931, Seite 2344), Handel in Rohseide, ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Wirtschaft. — 20. Oktober. Die Firma **Hans Ineichen-Rudin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 200 vom 29. August 1931, Seite 1880), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Birsigstrasse 4.

21. Oktober. Die Aktiengesellschaft **Handels- und Industrie-Kontor für Seidenwaren**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 2. Juli 1932, Seite 1633), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Aeschengraben 20.

21. Oktober. Die Firma **Fridolin Schwitler, Nachf. der Basler Cliché-Fabrik**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 119 vom 27. Mai 1931, Seite 1141), ändert ihre Firma ab in **Fridolin Schwitler, Clichéfabrik, Graphische Kunstanstalt** und nimmt ferner in die Natur ihres Geschäftes auf: Anfertigung von Offsetsreproduktionen und Prägegravuren.

Autoreparaturen. — 21. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Borello & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 269 vom 18. November 1931, Seite 2457), führt nunmehr der Gesellschafter Luigi Villa Einzelunterschrift.

21. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sanitas-Verlag A. G.**, mit Sitz in Bern und Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 123 vom 28. Mai 1930, Seite 1142), hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Mai 1932 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Änderungen getroffen: Die Firma wird auch in französischer und italienischer Sprache geführt, als **Librairie-Édition Sanitas S. A.** und **Libreria-Edizione Sanitas S. A.** Das Aktienkapital wurde von Fr. 100,000 auf Fr. 20,000 herabgesetzt, durch Herabsetzung der 100 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 200, Aufteilung der 100 Aktien von Fr. 200 in 200 Aktien von Fr. 100 und Zusammenlegung von 5 alten Aktien von Fr. 100 zu einer neuen Aktie von Fr. 500; das Aktienkapital von Fr. 20,000 ist nun eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 500. In der Generalversammlung vom 29. September 1932 wurden die Statuten neuerdings teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Sanitasverlag A. G. (Edizioni Sanitas S. A.) (Edizioni Sanitas S. A.)**. Präsident des Verwaltungsrates und gleichzeitig Direktor ist das bisherige Mitglied Gottlieb Vogt. Der bisherige Präsident Charles Hirschi verbleibt im Verwaltungsrat als Mitglied.

21. Oktober. In der Aktiengesellschaft **Basler Lebens-Versicherungsgesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 28. Mai 1932, Seite 1297), ist die Unterschrift des Prokuristen Leonhard Wälterlin erloschen.

Weine, Spirituosen. — 21. Oktober. Der Inhaber der Firma **Juan Bussot, Nachf. v. F. Paronella**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 9. Januar 1920, Seite 46), ändert die Firma ab in **Juan Bussot**, verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes Handel in Weinen und Spirituosen und verlegt das Geschäftslokal nach An der Hohlen Gasse 2.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Spezereien, Bürsten, Tuch usw. — 1932. 24. Oktober. Die Firma **Albert Lorenz-Uehlinger**, Handel mit Spezereien, Bürsten-, Tuchwaren und Geschirr, in Oberhallau (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1924, Seite 2057), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Seidenwaren. — 25. Oktober. Die Firma **Frau Frieda Wandler**, Seidenwarengeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1929, Seite 528), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

1932. 7. Oktober. Die Einzelfirma **O. Dorta, Ringiersche Apotheke**, Apotheke und Drogerie, in Zofingen (S. H. A. B. 1906, Seite 1614), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Frau Marie Dorta und ihre minderjährigen Kinder Arnold, Thomas und Marianna Dorta, alle von Schuls, in Zofingen, letztere drei vertreten durch den vom Gemeinderat Zofingen bestellten Beistand Thomas Dorta, Advokat, von Schuls, in Samaden, haben unter der Firma **O. Dorta's Erben**, mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde, in Zofingen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1932 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Frau Marie Dorta befugt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «O. Dorta, Ringiersche Apotheke». Apotheke und Drogerie.

7. Oktober. Unter der Firma **Schweinezüchtgenossenschaft Unteres Fricktal**, hat sich, mit Sitz in Stein, auf unbestimmte Zeit aus Einwohnern der Gemeinden des untern Fricktales eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten sind am 3. Mai 1932 festgestellt worden. Die Genossenschaft hat den Zweck, unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes die Schweinezücht in jeder Beziehung zu heben und zu veredeln, sowie den erzielten Produkten vorteilhaften Absatz zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a) gute Auswahl und Haltung des veredelten Land-schweines; b) Führung genauer Zuchtbücher behufs Nachweis der Abstammung; c) Belehrung durch Schauen, Kurse etc. Der Eintritt in die Genossenschaft beginnt mit der Unterzeichnung der Statuten und der Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Die Mitgliedschaft erlischt: a) Durch freiwilligen Austritt; b) Tod; c) Ausschluss; d) Konkurs. Der Austritt kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres stattfinden und muß wenigstens 6 Monate vorher dem Präsidenten schriftlich angezeigt werden. Austretende Mitglieder haben kein Anrecht auf Rückzahlung der Anteilscheine. Der Ausschluss geschieht auf Beschluss der Hauptversammlung gegenüber Mitgliedern, welche den Bestimmungen der Statuten nicht nachkommen und bei denen eine allfällige Busse nichts fruchtet. Damit verlieren diese jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Das zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderliche Kapital wird beschafft: a) aus den einbezahlten Anteilscheinen; b) durch Gebühren für Tätowierung (dieselben betragen für Mutterschweine Fr. 2, für Ferkel Fr. 1); c) aus dem Eintrittsgeld; d) aus dem Sprunggeld; e) aus den Beiträgen und Prämien des Kantons und des Bundes; f) aus freiwilligen Beiträgen und Bussen. Jeder Genossenschafter hat für die erste Zucht aus einem Anteilschein von Fr. 20 und für jede weitere mindestens einen solchen von Fr. 10 zu lösen und innert einem Jahr wenigstens ein Mutterschwein einschreiben zu lassen. Die Einbezahlung der Anteilscheine hat sofort bei der Aufnahme in die Genossenschaft zu geschehen. Die Anteilscheine lauten auf den Namen. Sie sind übertragbar bei Liegenschaftsverkäufen, Pacht- oder Erbschaftsfällen, wenn die Hauptversammlung den neuen Genossenschafter aufnimmt. Das Eintrittsgeld wird jeweilen von der Hauptversammlung bestimmt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Hauptversammlung, der Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident und Aktuar unter sich kollektiv. Zurzeit besteht der Vorstand aus 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt. Präsident ist Edmund Winter, von Kaisten, in Mänchwilen; Vizepräsident: Josef Oskar Müller, von und in Obermumpf; Aktuar und Kassier: Jakob Müller, von Birnsdorf, in Stein; Zuchtbuchführer: Hans Aebersold, von Stalden i. E., in Stein; weiteres Mitglied: Ferdinand Rohrer, von und in Eiken, alle sind Landwirte.

20. Oktober. Die Firma **Albert Urwyler-Haller, Nachfolger von Eduard Loosli**, Buch- und Akzidenzdruckerei, in Sissach, eingetragen im Handelsregister des Kantons Basel-Land seit 15. September 1931 (S. H. A. B. Nr. 217 vom 18. September 1931, Seite 2015), hat ihren Sitz nach Brittnau verlegt, woselbst der Inhaber Albert Urwyler-Haller, von Brittnau, auch wohnt. Die Firma ist abgeändert worden und lautet nun **Albert Urwyler-Haller Buchdruckerei, Brittnau**. Buchdruckerei. Dorf.

20. Oktober. **Weberei auf der Bleiche A.-G. in Liq.** (Tissage de la Bleiche S. A. en liq.), mit Sitz in Strengelbach (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1932, Seite 810). Jakob Freuler ist als Verwaltungsratsmitglied und Liquidator zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Paul Dumont, Fürsprecher, von und in Bern, ist nunmehr einziger Liquidator. Seine Kollektivunterschrift wird gelöscht und durch Einzelzeichnungsberechtigung ersetzt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

20. Oktober. **Käsergesellschaft Hunzenschwil**, Genossenschaft mit Sitz in Hunzenschwil (S. H. A. B. Nr. 13 vom 15. Januar 1920, Seite 83). In der Generalversammlung vom 30. März 1921 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten angenommen. Es gelten nunmehr die nachfolgenden Bestimmungen. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Ihr Zweck ist die Hebung der Milchwirtschaft, die Erzielung einer höhern Rentabilität des Grundbesitzes, bestmögliche Verwertung der Milch durch Verkauf oder durch Käse- und Butterbereitung. Ein Gesellschaftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft können alle in der Gemeinde Hunzenschwil oder deren Umgebung wohnenden Milchproduzenten, seien sie Eigentümer oder Pächter eines Landwirtschaftsbetriebes, werden. Wer als Mitglied der Genossenschaft beitreten will, hat sich beim Vorstand schriftlich anzumelden. Der Vorstand legt diese Anmeldung der Genossenschaft vor. Diese entscheidet über die Aufnahme. Die Berechtigung als Mitglied tritt ein, sobald die Statuten durch die Unterzeichnung anerkannt sind. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss, gänzliche Aufgabe der Landwirtschaft, fruchtlose Pfändung oder Konkurs, sowie Tod ohne Hinterlassung von Nachkommen oder einer Witwe. Wer lediglich wegen Verpachtung des Betriebes die Landwirtschaft aufgibt, verliert die Mitgliedschaft nicht. Er hat aber dem Pächter für die Pachtdauer die Milchlieferungspflicht zu übertragen, es sei denn, daß die Genossenschaft den Pächter als Milchlieferant ablehnt. Beim Tode eines Mitgliedes werden, falls sie die Erbschaft antreten, dessen Nachkommen, beim Fehlen solcher, dessen Witwe, als Mitglied betrachtet. Bei der Teilung der Erbschaft kann die Mitgliedschaft auf den Uebernehmer oder die Uebernehmerin des landwirtschaftlichen Betriebes übertragen werden. Der Austritt kann erklärt werden auf Ende eines Geschäftsjahres (30. April). Er muss aber spätestens 3 Monate vorher, mittelst einer an den Präsidenten der Genossenschaft gerichteten schriftlichen Mitteilung, kund getan werden. Mitglieder, welche den Austritt aus der Genossenschaft erklären, haben in die Genossenschaftskasse ein Austrittsgeld von Fr. 20 bis Fr. 100 zu bezahlen. Dessen Höhe bestimmt die Genossenschaft von Fall zu Fall je nach Lage der Verhältnisse. Mitglieder, welche den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln, insbesondere solche, welche sich der Milchfälschung schuldig machen, können von der Generalversammlung ausgeschlossen werden. Mitglieder, welche aus irgend einem Grunde der Mitgliedschaft verlustig gehen, verlieren jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen. Mit Zustimmung des Milchkäufers kann der Vorstand auch Nichtmitgliedern die Milchlieferung gestatten, sofern sie die Erfordernisse des § 21 der Statuten erfüllen. Zur Bezahlung der Annuitäten auf den Genossenschaftsschulden, der Einrichtungs- und Unterhaltungskosten für die Käserliegenschaft und der Betriebskosten hat jedes Mitglied und jeder andere Milchlieferant im Verhältnis der gefie-

fertigen Milch einen Beitrag zu leisten. Dieser Beitrag wird, pro Kilozentner Milch berechnet, von der Generalversammlung jährlich festgesetzt und bei jedem Zahltag in Abrechnung gebracht. Diejenigen Mitglieder, welche nicht jährlich so viel Milch liefern, daß der Kostenabzug den Betrag von Fr. 5 erreicht, haben denselben auf diesen Betrag zu ergänzen oder zu bezahlen. Jedes Mitglied und jeder Lieferant ist verpflichtet, sämtliche Milch, so weit sie nicht für die eigene Haushaltung und den eigenen Betrieb verwendet werden muss, in die Käseerei zu liefern. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Soweit dieses nicht ausreicht, haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft persönlich und solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung; b) der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand; c) die zwei Milchfecker; d) der Rechnungsausschuss von 3 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar (Rudolf Rohr). An Stelle von Alfred Rohr-Holliger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde zum Präsidenten gewählt Alfred Rohr, Friedrichs, Landwirt, von und in Hunzenschwil. Neu wurden als Beisitzer in den Vorstand gewählt Samuel Rohr, Landwirt, von und in Hunzenschwil, und Robert Dietiker, Landwirt, von Thalheim, in Sehafisheim. Vizepräsident und Kassier ist der bisherige, Albert Rohr, Landwirt, von und in Hunzenschwil.

Elektrische Maschinen und Apparate usw. — 20. Oktober. **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, mit Sitz in Baden (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1932, Seite 1758). Der bisherige Prokurist René Vodoz, Ingenieur, von Tour-de-Peilz (Vaud), in Baden, ist zum Direktor ernannt worden. Er führt als solcher inskünftig volle Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat sodann eine weitere Kollektivprokura erteilt an Albrecht Fischer, Ingenieur, von Oberkulm, in Ennetbaden. Die Genannten zeichnen kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten der Gesellschaft. Die Unterschrift des Direktors Jan Jacob Elink Schuurman ist erloschen. Ferner sind erloschen die Prokuraunterschriften von Dr. Wilhelm Oehse und Georg Leber. Der Prokurist Traugott Nefflen ist nun Bürger von Zumikon (Zürich) und wohnt in Ennetbaden. Rudolf Funk, Prokurist, hat sein Domizil von Zürich nach Baden verlegt. Charles J. Brupbacher, Bankdirektor, von Wädenswil, in Zürich, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

Nähmaschinen usw. — 20. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Eichenberger-Kocher**, in Beinwil am See, ist Fritz Eichenberger-Kocher, von und in Beinwil am See. Handel mit Nähmaschinen und deren Zubehörenden. Haus Nr. 97.

Schuhhandlung usw. — 20. Oktober. Die Firma **Luise Ellenberger**, Schuhhandlung und Schuhmacherei, in Rothrist (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1922, Seite 879), ist infolge Geschäftsverkaufes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Tuch, Manufaktur usw. — 20. Oktober. Die Firma **Seiler-Schütz**, Tuch- und Massengeschäft und Manufakturwaren, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 156), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

21. Oktober. **Elektrochemische Werke «Lauffen»**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1932, Seite 1758). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1932 wurde die Firma abgeändert. Diese lautet nun **Kera-Werke A.-G. (Usines Kera S.-A.)**. Der § 1 der Statuten ist dementsprechend revidiert worden. Eine weitere Änderung des § 21 der Statuten berührt die publizierten Tatsachen nicht.

Wagenbau. — 21. Oktober. Die Firma **Emil Lauri**, Wagenbau, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2643), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Radiogeschäft. — 21. Oktober. Inhaber der Firma **Karl Kratochwill**, in Aarau, ist Karl Kratochwill, von St. Pölten (Oesterreich), in Aarau. Radio-Spezialgeschäft. Vordere Vorstadt 14, I. Stok.

Taxameterbetrieb usw. — 21. Oktober. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bächli & Cie.**, Taxameterbetrieb und Autogarage, in Baden (S. H. A. B. Nr. 163 vom 17. Juli 1931, Seite 1563), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Xaver Bächli und Frau Verena Bächli-Meier, beide von Würenlingen, in Ennetbaden, haben unter der Firma **Bächli & Cie.**, in Ennetbaden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1932 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Bächli & Cie.», in Baden. Taxameterbetrieb. Ebrenndingstrasse 4.

22. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Rabattspareverein Zofingen und Umgebung**, in Zofingen (S. H. A. B. 1913, Seite 2178), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Fritz Oeseh, Kaufmann, von Oberlangegg, in Zofingen; Vizepräsident: Eugen Straumann, Bäcker, von Oberbögen, in Walterswil-Rothacker (Solothurn); Aktuar und Kassier: Jakob Lauri, Kaufmann, von Reitnau, in Safenwil (bisher). Beisitzer sind: Ernst Eichenberger, Kaufmann, von Landiswil (Bern), in Rothrist; Otto Lüthy, Negotiant, von Rüderswil, in Strengelbaeh; Casimir Schmid, Negotiant, von und in Reiden, und Hans Weber, Sohn, Kaufmann, von und in Zofingen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Hans Weber und des Vizepräsidenten Hans Schüpp sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstände ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Hermann Sehär, Edmund Lüthy und Rudolf Moor.

22. Oktober. Unter der Firma **Obstverwertungs-Zentrale «Fricktal»** hat sich mit Sitz in Eiken auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten sind am 28. September 1931 und 3. Juli 1932 festgesetzt worden. Die Genossenschaft bezweckt: a) Die Förderung des Obstbaues und der Obstverwertung; b) Betrieb einer Mosterei; c) Betrieb einer Brennerei für eigene Rechnung und für Rechnung Dritter (Lohnbrennerei); d) Einlagerung und Handel mit Obstprodukten, speziell Tafelobst; e) eventuelle Einführung weiterer Betriebszweige. Mitglieder der Genossenschaft können sowohl Einzelpersonen als auch juristische Personen werden. Der Beitritt als Mitglied geschieht durch eine auf die Statuten bezugnehmende schriftliche Erklärung und durch Uebernahme von mindestens einem Anteilseiner. Der Verwaltungsrat kann die Aufnahme weiterer Mitglieder ohne Angabe der Gründe ablehnen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs oder Ausschluss. Der freiwillige Austritt kann frühestens am Schluss des dritten Geschäftsjahres nach dem Beitritt erfolgen und ist 3 Monate vorher durch eingeschriebenen Brief dem Verwaltungsrat anzuzeigen. Mitglieder, welche ihren Verpflichtungen nicht nachkommen oder die Genossenschaft nachweislich schädigen, können durch die Generalver-

sammlung ausgeschlossen werden. Bei freiwilligem Austritt, Ausschluss oder Todesfall erfolgt die Rückzahlung der Anteile höchstens zum Nennwert. Sind die Anteilseiner zurzeit nicht vollwertig, so wird ein entsprechend niedriger Betrag gemäss Beschluss der Generalversammlung zurückbezahlt. Ausgeschiedene Mitglieder verlieren jeden Anspruch auf das weitere Gesellschaftsvermögen. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilseiner zu Fr. 100 zu übernehmen. Die gezeichneten Beträge müssen spätestens innert 6 Monaten entweder durch Lieferung von Obst oder in bar einbezahlt werden. Die Anteilseiner lauten auf den Namen. Die Uebertragung ist nur mit Zustimmung des Verwaltungsrates zulässig, mit Ausnahme der Uebertragung durch Erbschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) Die Generalversammlung; b) der Verwaltungsrat; c) die Kontrollstelle. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die im Obligationenrecht aufgestellten Vorschriften (sinngemäss Art. 656 O.R.). Ueber die Verwendung des Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—11 Mitgliedern, zurzeit aus 5 Personen. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident unter sich kollektiv; der Delegierte des Verwaltungsrates hat Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat ist wie folgt bestellt: Präsident ist Johann Reimann, Landwirt und Friedensrichter, von und in Oberhof; Vizepräsident: Alfred Etter, Kaufmann, von und in Basel; Delegierter: Fritz Doetschmann, Kaufmann, von und in Basel; Aktuar: Edwin Schumacher, Gemeindefreiberer und Grossrat, von und in Sulz bei Laufenburg; Beisitzer: Josef Bircher, Verwalter, von und in Wölflinswil. Geschäftslokal: beim Bahnhof Nr. 175.

Inhalationsapparat. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **Schibli Isidor**, in Baden, ist Isidor Schibli, von Neuenhof, in Baden. Handel und Vertrieb eines selbst kombinierten Inhalationsapparates. Martinsbergstrasse Nr. 3.

Tabak, Zigarren. — 24. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rud. Eichenberger & Cie.**, Tabak- und Zigarrenfabrikation, in Zetzwil (S. H. A. B. Nr. 235 vom 14. September 1920, Seite 1757), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Rudolf Eichenberger aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Werner Eichenberger-Roth, von Beinwil am See, in Zetzwil; Emil Eichenberger-Stauber, von Beinwil am See, in Papiermühle, Gemeinde Bolligen (Bern); Ida König-Eichenberger, von Mühlehorn, in Wallenstadt; Ernst Eichenberger-Stirnemann, von Beinwil am See, in Wohlen; Klara Eichenberger-Eichenberger, von und in Burg; Max Eichenberger-Weber, von Beinwil am See, in Menziken; Oswald Eichenberger-Umiker, von Beinwil am See, in Unterkulm; Alma Hoch-Eichenberger, von Liestal, in Suhr; Hedwig Eichenberger, von Beinwil am See, in Zetzwil, und Valerie Burgherr-Eichenberger, von und in Zetzwil, haben unter der Firma **Rud. Eichenberger's Erben, vorm. Rud. Eichenberger & Cie.**, in Zetzwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1932 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist einzig der Kollektivgesellschaftsleiter Werner Eichenberger-Roth befugt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Rud. Eichenberger & Cie.», Tabak- und Zigarrenfabrikation.

Hotel. — 24. Oktober. Inhaber der Firma **Hermann Bergundthal**, in Laufenburg, ist Hermann Bergundthal, von Schüpfen, in Laufenburg. Hotel Adler. Marktplatz 158.

Schuhhandel usw. — 24. Oktober. **Rud. Hirt Söhne Aktiengesellschaft**, Schuhhandels- und Versandgeschäft, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 93 vom 24. April 1931, Seite 893). Der Verwaltungsratspräsident Hans Hirt ist infolge Todes aus der Firma ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde ernannt das bisherige Mitglied Arnold Hirt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Hirt, Kaufmann, und Theodor Hirt, Kaufmann, beide von und in Lenzburg. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Laboratorio da falegname. — 1932. 22 ottobre. Titolare della ditta **Carlo Ernesto Zanzi**, in Viganello, è Carlo Ernesto Zanzi fu Luigi, italiano, domiciliato a Viganello. Laboratorio da falegname.

Frutta, verdura e commestibili. — 22 ottobre. Titolare della ditta **Giuseppe Alberio**, in Viganello (La Santa), è Giuseppe Alberio fu Luigi, italiano, domiciliato a Viganello. Frutta, verdura e commestibili.

Macelleria, salumeria e trattoria. — 24 ottobre. La ditta **Abbondio Zeni**, in Tesserete, macelleria, salumeria e trattoria (F. u. s. di e. dell'11 ottobre 1916, n° 239, pag. 1548), viene cancellata per decesso del titolare.

Macelleria, salumeria e trattoria. — 24 ottobre. Titolare della ditta **Zeni Faustina**, in Tesserete, è Faustina Zeni nata Campana, di Piandera, domiciliata a Tesserete. Macelleria, salumeria e trattoria.

Albergo. — 24 ottobre. La società in nome collettivo **Enderlin & Bosia**, con sede in Lugano, per l'acquisto dell'albergo «Metropole & Monopole», a Lugano (F. u. s. di e. del 23 aprile 1925, n° 92, pag. 690), viene cancellata per avvenuto sequestro e liquidazione.

24 ottobre. L'associazione **Opera Ticinese per l'Assistenza alla Famiglia**, con sede a Lugano (F. u. s. di e. del 6 luglio 1925, n° 153, pag. 1176), notifica che alla carica di segretario dell'associazione venne eletta Concettina Croci, da e domiciliata a Mendrisio, infermiera, in sostituzione del demissionario prof. Camillo Bariffi, la cui firma viene cancellata. L'associazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente, dr. Arnoldo Bettelini, e della nuova segretaria, Concettina Croci.

Macelleria. — 24 ottobre. Titolare della ditta **Eugenio Monza**, in Viganello (La Santa), è Eugenio Monza fu Felice, da Russo, domiciliato a Viganello. Macelleria.

24 ottobre. **Banca Nazionale Svizzera (Schweizerische Nationalbank) (Banque Nationale Suisse)**, con sede a Berna e succursale a Lugano (F. u. s. di e. del 31 marzo 1932, n° 74, pag. 761). La firma del procuratore Roberto Barbay viene radiata.

Commestibili e vino. — 25 ottobre. La ditta **Gianossi Bernardo**, in Taverne di Torricella, commestibili e vino (F. u. s. di e. del 20 giugno 1883), viene cancellata per decesso del titolare.

Vini. — 25 ottobre. La ditta **Tosi Luigia**, in Melide, vini (F. u. s. di e. del 26 febbraio 1915, n° 47, pag. 246), viene cancellata per decesso della titolare.

Commestibili e generi alimentari. — 25 ottobre. Sotto la ragione sociale **Sorelle Balestreri e Lironi nate Tosi**, Giovannina Tosi maritata Balestreri, italiana, e Maddalena Tosi, maritata Lironi, da Melide, entrambi domiciliati a Melide, hanno costituito una società in nome collettivo con sede a Melide, che ha avuto principio il 1° gennaio 1932. Commestibili e generi alimentari.

Commestibile prestino. — 25 ottobre. Sotto la ragione sociale **Coniugi Zocchi-Coldesina**, si è costituita una società in nome collettivo, con

se de Mezzovico, tra i coniugi Giuseppe Zocchi, di Antonio, e moglie Emma nata Coldsina, da Torricella, domiciliati a Mezzovico. La società ha avuto principio il 1° gennaio 1932. Commestibili e prestino.

Hôtel. — 25 octobre. Titulaire della ditta Sofia Schaez, in Castagnola, è Sofia Schaez, nata Klopfenstein, da Adelboden (Berna), domiciliata a Castagnola. La ditta conferisce procura individuale a Federico Schaez, da Adelboden (Berna), domiciliato a Castagnola. Hôtel Miralago.

#### Distretto di Mendrisio

Hôtel. — 24 ottobre. Titolare della ditta individuale Arnoldo Valsangiacomo fu Vittore, in Chiasso, è Arnoldo Valsangiacomo fu Vittore, da Castel S. Pietro, in Morbio-Inferiore. Esercizio dell'Hôtel des Alpes-Bella vista al Monte Generoso.

Sigari, tabacchi. — 24 ottobre. La procura conferita dalla ditta individuale G.B. Summerer succ. a Fratelli Summerer, fabbricazione e vendita di sigari e tabacchi, in Balerna (F. u. s. d. c. del 21 giugno 1915, n° 141, pag. 867), a Siro Summerer, in Balerna, è radiata.

Sartoria. — 24 ottobre. La titolare della ditta Maria Rezzonico successore a Giovanni Croci, sartoria, in Mendrisio (F. u. s. d. c. del 12 marzo 1932, n° 60, pag. 615), cambia, in seguito al suo matrimonio con Elveizo Croci fu Giuseppe, la propria ditta in Croci Maria nata Rezzonico successore a Giovanni Croci. La titolare è ora attinente di Mendrisio, ed ha trasferito il proprio domicilio a Salorino. Essa ha stabilito con suo marito, mediante convenzione 12 ottobre 1932, il regime della separazione dei beni.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

Travaux publics. — 1932. 24 octobre. La maison Georges Blanc, à Lausanne, entreprise de travaux publics (F. o. s. d. c. du 2 août 1932), a transféré son bureau à l'Avenue de l'Université 8.

24 octobre. Dans son assemblée générale du 17 octobre 1932, la « Société Immobilière du Carrefour-Gare-Georgette », société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 30 janvier 1923), a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée par les soins de Marcel Testuz, de Rivaz (Vaud), à Lausanne, désigné liquidateur, lequel aura seul la signature sociale sous la raison Société Immobilière du Carrefour-Gare-Georgette en liquidation. Bureau de la société: à Lausanne, Grand Pont 2, chez Marcel Testuz. L'administrateur Alexandre Kohler, décédé, est radié. Les signatures des administrateurs Charles Niess et Jules Taillens sont radiées.

24 octobre. Chemiserie Elita S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. d. c. du 11 juillet 1932). Le bureau est transféré à la Rue de la Grotte 16.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Hôtel, garage. — 1932. 22 octobre. Le chef de la maison Emile Chèvre, à Boudevilliers, est Emile-Albert Chèvre, de Mettemberg (Berne), domicilié à Boudevilliers. Exploitation de l'Hôtel du Point du Jour et garage.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Restaurant. — 17 octobre. Inscription d'office faite par le préposé, en vertu de l'article 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce du 6 mai 1890.

Le chef de la maison Charles Grossenbacher, de et à La Chaux-de-Fonds. Restaurant et tearoom du Foyer du Théâtre. Rue Léopold-Robert 29.

Entreprise de constructions, etc. — 22 octobre. Le chef de la maison Louis Paci, à La Chaux-de-Fonds, est Louis Paci, d'Italie, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Entreprise de constructions et tout ce qui se rattache à cette branche, Léopold-Robert 102.

22 octobre. La société en nom collectif Châtelain et Cie, Garage du Centre, garage, achat et vente d'automobiles, atelier de mécanique, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 15 mai 1924, n° 113, et 22 octobre 1926, n° 247), est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la société en commandite « Châtelain et Cie ».

Garage, automobiles. — 22 octobre. Georges-René Châtelain et Dello Jeanne-Suzanne Châtelain, les deux originaires de Tramelan, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds une société en commandite sous la raison Châtelain et Cie, qui commencera le 15 octobre 1932. Georges-René Châtelain est associé indéfiniment responsable et Dello Jeanne-Suzanne Châtelain commanditaire pour une commandite de fr. 5000. Cette société a repris l'actif et le passif de la société « Châtelain et Cie, Garage du Centre », radiée ce jour. Garage, achat et vente d'automobiles, atelier de mécanique. Moulins 24.

22 octobre. Par acte authentique du 18 octobre 1932, reçu Daniel Thiébaud, notaire, à Bevaix, et statuts de même date, il a été constitué sous la raison sociale Service Général du Pneus S. A. une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but: l'exploitation d'un commerce de pneus, huiles, essences, automobiles, accessoires et tous articles se rattachant à la branche automobile. Elle peut aussi d'une manière générale s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles ou financières. Elle reprend la suite des affaires de la maison « Rothacher & Cie », pneus et benzines, Peseux, et rachète à cette dernière ses machines, outils, installations, matériel, clientèle et valeur commerciale pour le prix en bloc de 8000 francs selon inventaire du 12 septembre 1932, somme payée comptant. Sa durée est indéterminée. Son capital est de fr. 5000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 250 l'une, entièrement libérées. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La gestion des affaires est confiée à un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. La société est engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle de chaque administrateur. Le premier conseil est composé d'un seul membre: Georges Wuthier, chef comptable, originaire de Coffrane, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Bureaux: Gérances et contentieux S. A. Rue L. Robert n° 32.

22 octobre. Dans son assemblée générale ordinaire du 29 juin 1932, la Société Immobilière rue de l'Hôtel de Ville 7 et 7a S. A., à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. d. c. du 12 août 1912, n° 204, et 1<sup>er</sup> novembre 1926, n° 255), a remplacé son conseil d'administration jusque-là de 3 membres, par un nouveau conseil d'administration composé d'un seul membre qui engagera la société par sa signature individuelle. Elle a désigné en qualité de seul administrateur Jean-Louis Siegrist, originaire de La Chaux-de-Fonds, agriculteur, aux Foullets (commune de La Chaux-de-Fonds). Il remplace donc Charles Riseld, Paul Parel et Louis Liechti, démissionnaires, et dont les pouvoirs sont éteints.

22 octobre. Suivant procès-verbal authentique reçu Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds le 17 octobre 1932 il est constitué, sous la raison sociale S. A. Immeuble Parc 14 une société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et ayant pour objet l'achat, pour le prix de fr. 37,000 aux enfants de Peter-Joseph-Emile Brunner, savoir: Emil, Jules

et Hedwig femme de Stefan Renz (communauté héréditaire) et l'exploitation de l'article 154 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. Les statuts pertent la date du 17 octobre 1932. La durée de la société est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, qui engagent la société par leurs signatures individuelles ou collectives. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Marc-Ali Engel-Donzé, fils de Joseph-Victor Damien, originaire des Breuleux (Berne), négociant, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Siège social: La Chaux-de-Fonds, Bureaux: Rue de l'Industrie 27.

##### Bureau du Locle

21 octobre. Dans son assemblée du 10 octobre 1932, Société Immobilière Tennis S. A., siège au Locle (F. o. s. d. c. des 16 juillet 1929, n° 163, page 1485, et 7 octobre 1930, n° 234, page 2052), a nommé membre du conseil d'administration, avec signature individuelle, Gaston-Henri Nardin, fils de Paul-David, industriel, originaire du Locle, y domicilié, en remplacement de Charles-Willy Glauser, démissionnaire. La signature de ce dernier est radiée.

Horlogerie. — 21 octobre. La raison Tell Dubois-Devin, fabrication d'horlogerie soignée, au Locle (F. o. s. d. c. du 25 mai 1932, n° 119, page 1266), est radiée d'office ensuite de décès du titulaire.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 octobre. Société Anonyme pour la Fabrication de la Boîte de Montre Suisse-Américaine (Swiss American Watch Case Manufacturing Co. Ltd.), à Fleurier (F. o. s. d. c. du 29 août 1931, n° 200, page 1881). La procuration conférée à Eugène-Amédée Mayer et Robert Wittwer est éteinte et radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

Confiserie. — 24 octobre. La raison William-Guillaume Gentil, confiserie-pâtisserie, Rue de l'Hôpital 7, à Neuchâtel (F. o. s. d. c. du 26 octobre 1910, n° 272, page 1848), est radiée, ensuite de remise de commerce.

##### Genève — Genève — Ginevra

1932. 22 octobre. Fabrique d'horlogerie La Glycine (La Glycine Watch Factory) (Uhrenfabrik La Glycine), société anonyme ayant son siège à Bienne, avec succursale à Genève (F. o. s. d. c. des 5 et 14 décembre 1931, page 2608 et 2668). Adresse actuelle de la succursale: Rue John Rehous 3, c/o Alfred Kruger.

Entreprise générale du bâtiment. — 22 octobre. Par jugement en date du 20 octobre 1932, le Tribunal de première instance de Genève, a prononcé la révocation de la faillite de la maison Charles Tonetti, entreprise générale du bâtiment, à Versoix, dont la radiation d'office a été publiée dans la F. o. s. d. c. du 21 mars 1932, page 634. En conséquence, l'inscription de ladite maison est rétablie comme ci-devant, voir F. o. s. d. c. du 8 novembre 1929, page 2225.

Thés, crèmerie, etc. — 22 octobre. La raison Jean Reisser, commerce de thés, crèmerie, pâtisserie et restauration, à l'enseigne: « Old India », à Genève (F. o. s. d. c. du 3 février 1922, page 206), est radiée ensuite de remise de commerce.

Vente d'articles divers, etc. — 22 octobre. Bapri S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. d. c. du 11 avril 1932, page 866). Albert Jeanmonod, régisseur, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, et Georges Opprecht, négociant, d'Erlen (Thurgovie), à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Adresse actuelle de la société: 2-4, Rue du Faucigny.

22 octobre. La société LORTEP, Société d'Etudes et de Participations Pétrolières, société anonyme établie à Genève (F. o. s. d. c. du 7 octobre 1931, page 2149), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1932, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Cette société est radiée.

Cirage-crème, etc. — 24 octobre. La raison Adolphe Dallinge, fabrique de cirage-crème, graisses pour chaussures et produits qui s'y rattachent, au Petit-Lancy (Lancy) (F. o. s. d. c. du 28 janvier 1922, page 178), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Charpente et menuiserie, etc. — 24 octobre. La raison François Dupont, entreprise de charpente et menuiserie et café, à Chêne-Bourg (F. o. s. d. c. du 11 juin 1902, page 885), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Produits alimentaires. — 24 octobre. La maison Bertoglio Battista, à Genève (F. o. s. d. c. du 14 avril 1925, page 625), ayant remis l'exploitation de son café-restaurant et commerce de vins, 6, rue des Alpes, exploite actuellement un commerce de produits alimentaires d'Italie, 12, rue de Lyon.

24 octobre. La Société Immobilière « Les Poiriers Pyramides », société anonyme ayant son siège à Corsier (F. o. s. d. c. du 5 décembre 1929, page 2397), a, dans son assemblée générale extraordinaire en date du 19 octobre 1932, accepté la démission de Lucien Thévoz, de ses fonctions d'administrateur de la société, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en remplacement, comme unique administrateur, avec signature sociale, Louis Bianchi, entrepreneur, de et à Carouge.

Administration de participations financières. — 24 octobre. Othis S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. d. c. du 29 août 1932, page 2070). Arvid-Wilhelm Högman, banquier, de nationalité suédoise, à Stockholm, a été nommé administrateur. Le conseil d'administration se trouve, de ce fait, composé de deux membres qui sont: président: Arvid-Wilhelm Högman, sus-nommé, et secrétaire: Emile-Henry Reh (inscrit). Il a décidé que la société serait valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle d'un administrateur.

24 octobre. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 17 octobre 1932, la Société Immobilière Malagnou Square n° 4, société anonyme établie à Genève (F. o. s. d. c. du 22 décembre 1928, page 2422), a, pris acte de la démission de l'administrateur Frédéric Weikert, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebereinskursse vom 27. Oktober an — Cours de réduction à partir du 27 octobre

Belgien Fr. 72.15; Dänemark Fr. 90. —; Freie Stadt Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 123.20; Frankreich Fr. 20.38; Italien Fr. 26.60; Japan Fr. 125. —; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.38; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 53.20; Schweden Fr. 90. —; Tschechoslowakei Fr. 15.39; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 10.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité



**Bigler Stahlmöbel**

**Bigler, Spichiger & Cie. A.-G. Biglen/Bern**

19-17 Telephone Nr. 19

Erstklassige 2837  
**Schweizer Verkaufs-Organisation**

kapitalkräftig, mit Sitz in Zürich, sucht Verbindung mit leistungsfähigen Fabrikanten zwecks **Vertriebs** von **Schweizer Qualitäts-Produkten**  
Ia. Referenzen zur Verfügung.  
Gef. Offerten unter Chiffre X 10284 Z an **Publicitas, Zürich.**

**Emprunt 7½ % Ville de Salzbourg de 1925**

En vertu du décret du Gouvernement Autrichien du 11 juillet 1932, B. G. Bl. n° 191, la Ville de Salzbourg a déposé à bonne date à la Banque Nationale d'Autriche, le montant de S. 710,093.08 en garantie du coupon, venu à échéance le 30 septembre 1932, de l'emprunt susdit.  
Ce montant peut être utilisé au paiement des coupons échus le 30 septembre 1932, en schillings au cours de la Banque Nationale d'Autriche du 29 septembre 1932 (137.70), par l'entremise de la Salzburger Kredit- und Wechselbank à Salzbourg, dans quel cas le porteur de coupons peut disposer des montants conformément aux dispositions monétaires autrichiennes. Ou bien les fonds restent déposés en garantie jusqu'à ce que la Banque Nationale d'Autriche autorise de nouveau leur conversion en francs suisses en vue de la reprise du service de la dette. (111/43 x) 2842 i  
Genève, le 25 octobre 1932.

Le Trustee  
**Banque d'Escompte Suisse.**

**SIE TAPPEN**



im Dunkeln  
ohne Licht!  
**ORDEX**  
bringt Licht!

ORDEX, die schweizerische  
**SICHTKARTEI**  
ist heute in jedem Betrieb unentbehrlich (207 U) 91-1

**ORDEX** ist wie das Auge des Meisters, das alles sieht — alles weiss  
**ORDEX** erhöht den Umsatz, schützt vor Verlusten, bringt Zeit- und Geldersparnis.

Sihlporte Löwenstrasse 3 TELEPHON 37.932  
**HENRY MICHEL & Co. - ZÜRICH**

**A.-G. Baumwolldruckerei Kohlenstein Glarus**

**4½ % Hypothekendarlehen von Fr. 250,000.— vom 1. Juli 1922**

Laut der am 25. Oktober 1932 vorgenommenen Auslosung gelangen folgende Titel im Gesamtbetrage von Fr. 8000 ab 1. Januar 1933 zur Rückzahlung:  
Obligationen zu Fr. 1000.—: Nrn. 14, 62, 88, 104, 128, 157.  
Obligationen zu Fr. 250.—: Nrn. 293, 298, 313, 331, 334, 344.  
Obligationen zu Fr. 100.—: Nrn. 363, 389, 459, 465, 472.  
Die Einlösung findet durch die Schweiz. Volksbank in Glarus gegen Ablieferung der Titel mit allen unverfallenen Coupons statt.  
Vom 1. Januar 1933 an hört die Verzinsung obiger Titel auf.  
Glarus, den 25. Oktober 1932. (8620 Gl) 2839 i

**Der Verwaltungsrat.**

**Obligations 6% Autrichien 1923/43**

Les porteurs d'obligations 6% Emprunt Autrichien 1923/43, tranche suisse, sont informés que l'amortissement au 1<sup>er</sup> décembre 1932 a été effectué par rachats en bourse pour un montant total de fr. 1,309,000 cap. nom. soit 1309 obligations. (111/44 x) 2843 i

**Quartalsbilanzen der Schweizerischen Grossbanken per 30. September 1932**

	Aktiengesellschaft Leu & Co. Zürich	Banque d'Escompte Suisse Genève	Basler Handelsbank Basel	Eidgenös- sische Bank A. G. Zürich	Schweizeri- sche Bank- gesellschaft Zürich	Schweizeri- scher Bankverein Basel	Schweize- rische Kreditanstalt Zürich	Schweize- rische Volksbank Bern	TOTAL	
in Tausend Franken										
<b>AKTIVEN</b>										
1	Kassa, Giroguthaben und Coupons	30,780	11,675	68,422	69,367	108,074	384,784	306,219	77,311	1,056,632
2	Banken-Debitoren . . . . .	11,984	49,706	23,489	70,811	60,508	107,585	232,843	57,981	614,907
3	Wechsel . . . . .	46,398	25,287	70,803	80,872	83,104	206,555	143,800	74,173	730,992
4	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . . . . .	—	—	—	15	259	8,996	—	105	9,165
5	Kontokorrent-Debitoren . . . . .	107,817	97,658	316,448	219,145	281,913	346,680	366,547	683,817	2,420,025
6	Feste Vorschüsse und Darlehen davon gegen hypothekar. Deckung	51,027	124,291	—	98,775	132,225	218,266	235,243	73,415	933,242
7	Hypothekendarlehen . . . . .	—	8,142	—	20,639	16,014	29,691	—	26,872	101,353
8	Wertschriften und dauernde Betei- ligungen . . . . .	103,628	—	—	1,475	12,616	5,291	719	242,930	366,659
9	Syndikatsbeteiligungen . . . . .	19,572	60,649	29,180	15,978	3,392	60,159	19,740	27,790	268,979
10	Immobilien . . . . .	763	3,371	27,124	3,392	5,770	14,060	31,739	129	86,348
11	Sonstige Aktiven . . . . .	—	7,608	5,000	9,000	18,000	18,102	10,000	31,041	98,751
12	Nicht einbezahltes Kapital . . . . .	—	16,077	9,283	8,988	—	—	2,747	—	37,095
13	Bilanzsumme	371,969	416,322	549,749	577,818	738,380	1,370,478	1,349,597	1,268,532	6,642,845
<b>PASSIVEN</b>										
1	Banken-Kreditoren . . . . .	9,567	87,358	17,801	22,447	35,274	137,233	101,599	30,270	441,549
2	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	52,732	42,739	68,906	123,903	193,035	489,454	430,359	116,737	1,517,865
3	Kreditoren auf Zeit . . . . .	38,277	36,046	109,928	57,243	81,247	131,615	105,971	81,375	641,702
4	Sparkasseneinlagen, Depositen- und Einlagebehalte . . . . .	31,561	23,578	31,297	64,728	97,083	118,612	129,237	336,178	832,274
5	Kassasobligationen u. Kassenscheine	134,686	80,486	62,514	120,129	162,330	250,729	346,424	459,785	1,617,083
6	Obligationen-Anleihen . . . . .	27,000	10,000	70,000	—	—	—	—	—	107,000
7	Pfandbriefdarlehen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	Checks u. kurzfristige Dispositionen	—	253	2,833	1,532	3,833	7,795	6,850	562	23,658
9	Tratten und Akzente . . . . .	17,862	14,694	44,040	39,140	19,435	20,421	22,691	12,866	191,149
10	Sonstige Passiven . . . . .	2,682	6,168	8,732	17,495	12,897	96	2,002	14,716	64,788
11	Kapital . . . . .	50,000	110,000	100,000	100,000	100,000	160,000	150,000	187,008	957,008
12	Reserven . . . . .	7,602	5,000	33,698	31,201	33,246	54,523	54,464	29,035	248,769
13	Bilanzsumme	371,969	416,322	549,749	577,818	738,380	1,370,478	1,349,597	1,268,532	6,642,845

IX. Monatsbilanz 1932 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken vom 30. September 1932

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Kassa, Girogut, Banken-Debitoren, Wechsel, Reports und Vorschüsse, Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen, Hypothekendarlehen, Wertschriften, Syndikatsbeteiligungen, Immobilien, Sonstige Aktiven, Nicht einbezahltes Kapital, Bilanzsumme Total du bilan.

PASSIV

Table with columns: Nr., Firma - Raison sociale, Bankkreditoren, Checkrechnungen, Kreditoren auf Zeit, Sparkasseneinlagen, Kassenobligationen, Pfandbriefdarlehen, Checks und kurzfristige Dispositionen, Tratten und Akzente, Sonstige Passiven, Kapital, Reserven, Bilanzsumme Total du bilan.



**Verlieren Sie Ihre Kunden nicht!**

Dank Viscard-Erga können Sie seinen Verkehr mit Ihnen überwachen und der Sache nachgehen, wenn die Aufträge fehlen.

**Riedeg-Naegeli**  
SICILIA-BAHNHOFSTR. 22 CENTRALHOP ZÜRICH



Une centrale de renseignements

aux épouses rapides et précises est l'élément le plus précieux d'une organisation. Pour un contrôle de stock, de clients, etc., voyez Viscard-Erga.

**H. Kaiser & fils**

18, RUE DE BOURG LAUSANNE

**Ihre Offerte war die günstigste**

1 5, 2 0  
4 3 4, 0 0  
1 2 5, 9 0  
2 6, 0 0  
1 3, 3 0  
2 4, 0 0  
6 3 8, 4 0  
3 8, 4 0  
1 0 0, 0 0  
5 0 0, 0 0

wieder ein Auftrag, den Sie Ihrer Direct-L-Rechenmaschine verdanken!

Ihr Kostenvoranschlag war auf den Rappen genau. Sie machten das billigste Angebot und verdienen trotzdem so viel wie Ihre Konkurrenten. Klar, weil Sie mit Ihrer Direct-L-Rechenmaschine nicht nur jeden Irrtum vermeiden, sondern auch äusserst kalkulieren konnten.

Die Direct-L-Rechenmaschine ist wahrhaftig ideal. Sie vereinigt die Vorzüge von drei verschiedenen Rechenmaschinen und kostet doch weniger als jede einzelne. Als schreibende Additionsmaschine, als nichtschreibende Additionsmaschine mit Sichtkontrolle oder als Kalkulationsmaschine leistet sie jedem Geschäftsmann unzählige Dienste. Dieses einheimische Qualitätserzeugnis kostet bloß Fr. 650.—

Generalvertreter für die Schweiz:  
**Theo Muggli**, Gassnerallee 50, Telefon 36.756 ZÜRICH  
Vertreter auf allen grössern Plätzen

80-1/3

Maschine nicht schreibend, direkte Addition und Multiplikation

**DIRECT-L**

Statt 3 Rechenmaschinen eine



einzig

**Zu kaufen gesucht**

**Fabrikgebäude mit Wasserkraft**

am Wasser gelegen, da viel Wasser benötigend, und möglichst günstig für Abwasser.

Gef. Offerten unter Chiffre F 10253 Z an Publitas Zürich. 2829

**Patentverkauf**  
oder 62-11  
**Lizenzabgabe**

Die Inhaberin des Schweiz. Patentes Nr. 131164 vom 29. September 1927, betreff.

Apparat zum Trocknen von in einem gasförmigen Medium suspendiertem Material

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirechhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

**Patentverkauf**  
oder 62-9  
**Lizenzabgabe**

Die Inhaberin des Schweiz. Patentes Nr. 142419 vom 7. September 1929, betreff.

Appareil pour le pressage de bas ou autres articles façonnés faits de tricot, tissu ou autres produits textiles sur des formes ou gabarits

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirechhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

**Beteiligungs- und Kapital-Gesuche**  
insertiert mau vorteilhaft im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt.**

**Occasion**

**3 Kassenschränke**

mit all. Garantie. Bei **Wih. Frenz**, Klösterliplatz 20, Bern (Bärengraben). 2833

**Patentverkauf**  
oder 62-10

**Lizenzabgabe**  
Die Inhaberin der Schweiz. Patente Nr. 145207 vom 11. November 1929, betreff.

**Abrichtvorrichtung für Schleifräder**  
und Nr. 147870 vom 9. November 1929, betreffend

**Schleifmaschine, insbesondere zum Schleifen der Zähne von Getrieberrädern**

wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu gehen oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirechhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

**UHREN**

Es verbleiben noch kleinere Posten und einzelne Stücke in Metall, Silber, plaqué und Gold, welche wir unter Erstellungspreis abgeben. Beste Kaufsgelegenheit. 2830

**Urania Watch Co. in Liquidation**  
(in Biel seit 1857)  
Unionsgasse 1

**Patentverkauf**  
oder 62-8

**Lizenzabgabe**

Die Inhaberin des Schweiz. Patentes Nr. 145531 vom 24. Januar 1930, betreffend

**Plaque d'accumulateur électrique**

wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. Anfragen befördert

**H. Kirechhofer**  
vorm. Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- u. Patentwaltsbureau, Löwenstrasse 51, Zürich I.

**Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:**

**Hotel Habis-Royal**  
ZÜRICH BAHNHOFPLATZ

Erfahrener und erfolgreicher Kaufmann sucht

**1. und 2. Hypothek**

im Betrage von Fr. 30,000

aufzunehmen. Offerten unter Chiffre E 4317 Sn an Publitas Solothurn. 2834

Die Schreibmaschine für jedes Budget

**MONARCH PIONEER**



Preis Fr. 215.—

Vereinigt Solidität und hübsche Ausführung mit leichter, normaler Bedienung

Prospekte und unverbindliche Vorführung durch

**Smith Premier Schreibmaschinen A.-G.**

Marktgasse 19 BERN Telephone 20.379  
Uraniastrasse 35 ZÜRICH Telephone 32.565  
Elisabethenstr. 54 BASEL Telephone 21.529  
2, Bd. Georg. Favon GENÈVE Téléph. 44.700  
2, rue J. J. Mercier LAUSANNE Téléph. 22.215  
8, Terreaux NEUCHÂTEL Téléph. 10.14  
Biel — Fribourg — La Chaux-de-Fonds — Luano — Luzern — St. Gallen — Sion — Winterthur 21-1

**Rechnungsruf**

gemäss § 72 des luzern. Einführungsgesetzes zum Z. G. B.

In Nachlasssachen des am 28. September 1932 verstorbenen **Siegfried Imbach-Schürch**, gewesener Landwirt und Neoziant, von und in **Altbrun, Hiltbrunnen**.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem 29. November 1932 auf der Gemeinderatskanzlei Altbrun anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 590 und 592 des Z. G. B.) 2835

Für Fabrikanten, Grossisten und Detailisten

**MADAS-PORTABLE**

Für Banken und Versicherungs-Gesellschaften

**MADAS-PORTABLE**

Für Behörden und Verwaltungen

**MADAS-PORTABLE**

Für Architekten, Baufirmen und technische Bureaux

**MADAS-PORTABLE**

Für jede Art Geschäft, oh gross oder klein

**MADAS-PORTABLE**

Für alle überhaupt, die zu rechnen haben, existiert heute eine vernünftig kalkulierte Rechenmaschine

Schweizer **Pult-Rechenmaschine** Madas-Portable

**Additions- und Rechenmaschinen A.-G.**  
Zürich 1  
Limmatquai 34  
Tel. 26.930 u. 26.931

**Handels- und Rechts-Auskünfte**

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: **Gläubigerschutz-Verb.**, Ink. u. Ausk., Bürgerhaus, Chur: **A. Bruesch-Arduser**, T. 728. Ink. u. Kreditorensch. Genf: **Me. L. Willemin**, avocat, Geard 11, Adv. Ink. — **Ch. Cosandier**, huissier. — **A. Luthi**, agent d'affaires, autor. Gérant du Crédit-reform. 2, Tour Matresse. Lugano: **Dr. Meyerhans & Dr. Pozzi**, Handelsn., Not. — **Creditreform** Piazz. Rif. 3 Adv. **T. M. Barboni & Dr. L. Barboni**, Advok. u. Notariat. Tel. 5.19. Luzern: **W. Balmer-Oli**, Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — **Franz Widmer**, Inf. Ink. Olten: **Jugen Nagel**, Treuhand-Notariat. Tel. 3634. — **Auskunftel Argus**, Ink. St. Gallen: **M. Baumann** Rb. Zug: **Aloys Hotz**, Ink. u. Inf. Zürich: **Bachold & Wunderli**, Schw. Inf. b. Schwelzerg. 12

Die folgende Auskunftei **Comptoir Th. Eckel & Co.** geogr. 1858 empfiehlt sich zur Besorgung v. Handels-Auskünften sow. f. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Ausl.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678  
Eigene Filialen im Ausland.